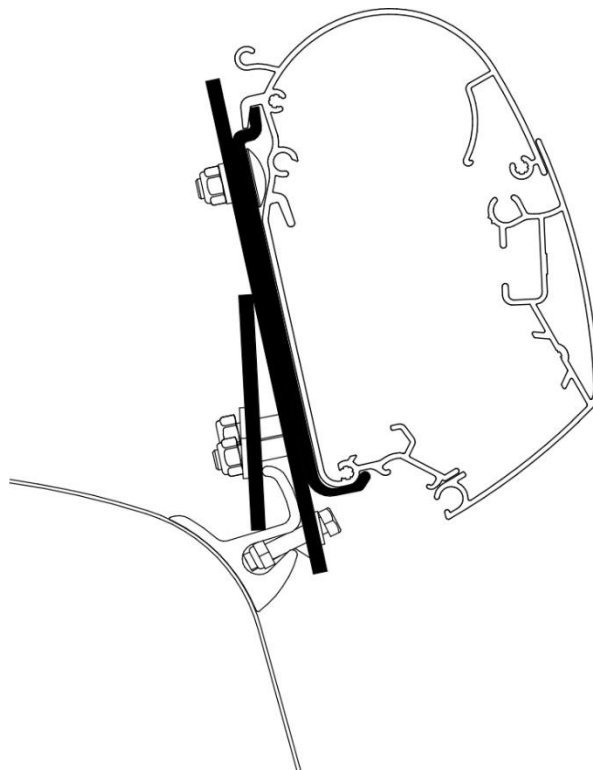


## Adapter for Brandrup Top-Rail

# > Instructions



**307886**

AD937-05 | 3380021400

2017-06-13

Bring your life  
[thule.com](http://thule.com)

# Adapter for Brandrup Top-Rail

Prod.nr. 307886  
AD 937-05



Lees deze montagevoorschriften aandachtig. Bij verkeerde montage vervalt elke aanspraak op garantie.

## TOEPASSING

Adapter voor de montage van een luifel Thule Omnistor 2000, 4900 en de 5200 op kampeerwagen met Brandrup montagerail.

## INHOUD VAN DE BEVESTIGINGSKIT

- Schroefbout DIN 933 - M5 x 25 .....	4
- Sluistring DIN 125 - M5.....	4
- Borgmoer DIN 985 - M5.....	4
- Schroef DIN 965 - M6 x 25 .....	4
- Sluistring DIN 125 - M6.....	4
- Schroef DIN 965 - M6 x 35 .....	2
- Sluistring DIN 9021 - M6 x 18.....	2
- Borgmoer DIN 985 - M6.....	6

## POSITIONERING

- Bij de Thule Omnistor 2000 komen de steunen aan de kant naast de zijplaat.
- Bij de Thule Omnistor 4900 en 5200 positioneert men de adapters zodat deze achter de scharnierblokken van de luifel liggen.

## MONTAGE

1. Steek de schroefbouten M5 in de adapter en draai de moer lichtjes erop. Schuif de adapter in de rail tot in de gewenste positie en span de schroefbouten aan (fig. 1).
2. Monteer de klemplaat en span die goed aan (fig. 2). Kijk na of de twee adapters in eenzelfde vlak liggen.

### Thule Omnistor 2000

3. Haak de luifel in de adapters.
4. Boor in de achterkant van de kast een gat  $\varnothing$  6,5 en bevestig de luifel met de schroeven M6 x 35 en de grote sluitringen (fig. 3).

### Thule Omnistor 4900 en 5200

3. Neem de tentrail af van de adapterplaat en monteer de vlakke adapter die met de luifel is meegeleverd. Gebruik de schroeven van de tentrail en de schroeven M6 x 35 met de grote sluitringen (fig. 4).
4. Haak de luifel in de adapters.
5. Zet de luifel vast met vier zelfborende schroeven 4.2 x 16 uit de montagekit van de Thule Omnistor 4900 / 5200. Indien nodig, voorboren met  $\varnothing$  3 mm (fig. 5).

## OPMERKINGEN

- Teneinde de wand van het voertuig niet te beschadigen, draai de luifel nooit volledig uit zonder eerst de steunarmen uitgezet te hebben.
- Controleer regelmatig de bevestiging van de adapters aan het voertuig.



Lisez ces instructions attentivement. Un montage non conforme annule toutes les clauses de garantie.

## APPLICATION

Adaptateur pour montage d'un store Thule Omnistor 2000, 4900 et le 5200 sur les camping-cars pourvus d'une rail de montage Brandrup.

## CONTENU DU KIT DE MONTAGE

- Boulon DIN 933 - M5 x 25 .....	4
- Rondelle DIN 125 - M5 .....	4
- Ecrou de sureté DIN 985 - M5 .....	4
- Vis DIN 965 - M6 x 25 .....	4
- Rondelle DIN 125 - M6 .....	4
- Vis DIN 965 - M6 x 35 .....	2
- Rondelle DIN 9021 - M6 .....	2
- Ecrou de sureté DIN 985 - M6 .....	6

## POSITIONNEMENT

- Pour le Thule Omnistor 2000, les supports se positionneront à chaque extrémité à côté des plaques de côté du store.
- Pour le Thule Omnistor 4900 / 5200, les supports se positionneront derrière les supports des bras articulés.

## MONTAGE

1. Positionnez les boulons M5 dans le support et fixez l'écrou légèrement. Glissez le support dans le rail à la position voulue et serrez les boulons à fond (fig. 1).
2. Fixez le support à l'aide de la plaque de serrage (fig. 2). Contrôlez si les trois supports sont bien alignés.

### Thule Omnistor 2000

3. Accrochez le store à l'adaptateur.
4. Percez un trou  $\varnothing$ 6,5 dans la plaque arrière du boîtier et fixez le store avec les vis M6 x 35 et les grandes rondelles (fig. 3).

# Adapter for Brandrup Top-Rail

Prod.nr. 307886  
AD 937-05



## Thule Omnistor 4900 / 5200

3. Enlevez le rail d'auvent qui est monté sur le support et montez les adaptateurs plats livrés d'origine avec le store. Utilisez les vis du rail d'auvent et les vis M6 x 35 avec les grandes rondelles (fig. 4).
4. Montez le store sur l'adaptateur.
5. Fixez le store avec les vis autoperceuses 4.2 x 16 que vous trouverez dans le kit de montage livré d'origine avec le Thule Omnistor 4900 / 5200. Si nécessaire, percez des trous de Ø 3 mm (fig.5).

## REMARQUES

- Ne déroulez jamais le store complètement sans avoir fixé les pieds de support afin d'éviter que la paroi du véhicule ne soit endommagée.
- Contrôlez régulièrement la fixation des supports sur le véhicule.



Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, da bei unsachgemässer Montage der Garantieanspruch erlischt.

## ANWENDUNG

Adapter für die Montage der Thule Omnistor 2000, 4900 und 5200 auf den Reisemobilen mit Brandrup Montageschiene.

## INHALT DES BEFESTIGUNGSSETS

- Bolzen DIN 933 - M5 x 25 ..... 4
- Unterlegscheiben DIN 125 - M5..... 4
- Sicherungsmuttern DIN 985 - M5 ..... 4
- Schrauben DIN 965 - M6 x 25 ..... 4
- Unterlegscheiben DIN 125 - M6..... 4
- Schrauben DIN 965 - M6 x 35 ..... 2
- Unterlegscheiben DIN 9021 - M6 ..... 2
- Sicherungsmuttern DIN 985 - M6 ..... 6

## POSITION

- Bei der Thule Omnistor 2000 müssen die Stützen sich an den Seiten neben den Seitenplatten befinden.
- Bei der Thule Omnistor 4900 / 5200 müssen die Stützen sich an den Seiten hinter den Seitenplatten befinden.

## MONTAGE

1. Stecken sie die Bolzen M5 in den Adapter und befestigen sie die Muttern leicht. Positionieren sie den Adapter an der gewünschten Stelle in der Regenrinne und ziehen sie die Muttern fest (Fig. 1).
2. Montieren sie die Klemmplatten und verspannen sie alles sorgfältig (Fig. 2). Kontrollieren sie, ob die beiden Adapter in genauer Position zueinander liegen.

## Thule Omnistor 2000

3. Hängen Sie die Markise an den Adapter.
4. Bohren Sie in die Rückwand des Gehäuses ein Loch Ø6,5 und befestigen sie die Markise mit den Schrauben M6 x 35 und den grossen Sicherungsmuttern (fig. 3).

## Thule Omnistor 4900 / 5200

3. Entfernen sie die Caravanschiene von der Adapterplatte und montieren sie den mitgelieferten Flachadapter. Gebrauchen sie die Schrauben der Caravanschiene und die Schrauben M6 x 35 mit den grossen Sicherungsmuttern (Fig. 4).
4. Hängen sie die Markise an die Adapter.
5. Befestigen Sie die Markise mit den Bohrschrauben 4,2 x 16 aus dem Montagesatz der Thule Omnistor 4900 / 5200. Bei Bedarf, vorbohren mit Ø 3 mm (fig. 5).

## BEMERKUNGEN

- Um die Fahrzeugwand nicht zu beschädigen, die Markise nie völlig ausdrehen, ohne vorher die Stützbeine aufzustellen.
- Kontrollieren Sie regelmässig die Befestigung des Adapters am Fahrzeug und der Markise an den Adaptern.



Read these instructions carefully. No guarantee will be allowed for wrong installation.

## APPLICATION

Adapter for the installation of the Thule Omnistor 2000, 4900 or 5200 awning to a vehicle provided with a Brandrup mounting rail.

## CONTENTS OF THE INSTALLATION KIT

- Bolt DIN 933 - M5 x 25 ..... 6
- Washer DIN 125 - M5..... 4
- Security nut DIN 985 - M5 ..... 4
- Screw DIN 965 - M6 x 25 ..... 4
- Washer DIN 125 - M6..... 4
- Screw DIN 965 - M6 x 35 ..... 2
- Washer DIN 9021 - M6 ..... 2
- Security nut DIN 985 - M6 ..... 6

## POSITIONING

- For Thule Omnistor 2000, the brackets are to be fixed at the sides next to the sideplates.
- For Thule Omnistor 4900 / 5200, the brackets are to be fixed at the sides behind the arm supports.

# Adapter for Brandrup Top-Rail

Prod.nr. 307886  
AD 937-05



## MONTAGE

1. Put the bolt M5 into the adapterplate and slightly screw its nut on it. Glide the adapter in the rail to its required position and tighten the bolts (fig. 1).
2. Secure the bracket with the fixing plate (fig. 2). Check if the two adapters are in line.

## Thule Omnistor 2000

3. Hook the awning onto the adapter.
4. Drill in the back of the box a hole  $\varnothing$  6,5 and fix the box with the screws M6x35 and the large washers (fig. 4).

## Thule Omnistor 4900 / 5200

3. Replace the tent rails on the adapter plate by the adapterplates delivered with the Thule Omnistor 4900 / 5200. Use the screws from the tent rail and the screws M6 x 35 with the large washers (fig. 3).
4. Hook the awning onto the adapter.
5. Fix the awning with the selfdrilling screws 4.2 x 16 from the Thule Omnistor 4900 / 5200 installation kit. If necessary, predrill  $\varnothing$  3mm holes (fig. 5).

## REMARKS

- In order not to damage the vehicle wall, never roll out the awning completely without getting the support arms out.
- Check the fixation of the adapters to the vehicle on a regular basis

